



# Escuela Primaria Studebaker

11800 Halcourt Avenue • Norwalk, CA 90650 • (562) 868-7882 • Niveles de año K-5

Paula Rode, Director/a

prode@llcsd.net

www.llcsd.net

## Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18

### **Distrito Escolar de Little Lake**

10515 South Pioneer Blvd.  
Santa Fe Springs, CA 90670  
(562) 868-8241  
www.llcsd.net

#### Consejo Directivo Distrital

George Buchanan - President  
Dora Sandoval - Vice President  
Hilda Zamora - Clerk  
Janet Rock - Member  
Richard Martinez- Member

#### Administración Distrital

William Crean, Ed.D.  
**Superintendente**

Sonya Cuellar

**Superintendente Asistente en  
Servicios de Personal**

Manuel Correa

**Superintendente Asistente en  
Servicios Comerciales**

Maria A. Soto

**Superintendente Asistente en  
Servicios Educativos**

Monica Johnson

**Director, Servicios Educativos**

Tony Valencia

**Director, Educación Especial y  
Servicios Estudiantiles**

Heidi McDonald

**Director, Servicios de Nutrición**

Brent Griffen

**Director, Mantenimiento y  
Operaciones**

Khrystine Tat

### **Descripción Escolar**

#### **Mensaje de la directora**

La Escuela Primaria Studebaker se encuentra en Norwalk, California. Con aproximadamente 500 estudiantes, servimos con orgullo a los alumnos desde kindergarten transicional hasta quinto grado. A lo largo de los años, nuestra escuela ha recibido varios galardones. Studebaker ha recibido el Premio Título 1 al Desempeño Académico por cinco años -2008, 2009, 2010, 2011, 2015 y 2016. También hemos recibido por la organización Negocios de California para la Excelencia en la Educación (CBEE, por sus siglas en inglés) el Premio de Honor por cuatro años - 2009, 2010, 2013, 2014, 2015 y 2016. Además de estos reconocimientos, Studebaker está orgullosa de ser galardonada con el Premio de Escuela Distinguida de California por tres años: en 2004, 2008 y 2014, y más recientemente, Studebaker fue nombrada una Escuela de Lazo Dorado en 2016. A pesar de que es una maravilla recibir estos galardones, la verdadera medida de nuestro éxito es a través de la opinión de la comunidad y los padres. Anualmente, nuestros padres llenan una encuesta sobre su satisfacción con la escuela. Los resultados de la encuesta de padres demostraron que el 97% de nuestros padres están satisfechos con Studebaker y el 98% está de acuerdo en que nuestra escuela provee un ambiente seguro para los alumnos.

Con el éxito académico y social a la vanguardia, nos hemos comprometido a hacer "Lo que sea Necesario" por nuestros alumnos. Entre nuestra diversidad de programas, ofrecemos A TODOS los alumnos la intervención y enriquecimiento en el área de las artes del lenguaje. Adicionalmente a estos programas académicos, también ofrecemos programas para asegurar el éxito social de nuestros estudiantes. Ofrecemos servicios de asesoramiento de un consejero de distrito y de un interno de "Turning Point". Además, proporcionamos el Programa Arte para Todos, que abarca la enseñanza de la música, el arte y la educación física. Reconocemos la importancia de educar al niño de manera integral para que los niños tengan éxito.

Seguimos enfocando nuestra atención en las necesidades de todos nuestros estudiantes, independientemente de sus necesidades de aprendizaje. Nuestro programa de instrucción está diseñado para atender todas sus necesidades académicas, sociales, emocionales y físicas - incluyendo las de los Aprendices del Idioma Inglés, los estudiantes dotados y talentosos y las de aquellos estudiantes con planes de aprendizaje especializado. Cada año, incrementamos la tecnología en nuestra escuela. La adición de un maestro de tecnología del distrito nos ha permitido proporcionar a los alumnos enseñanza basada en la tecnología, así como proporcionar a nuestros maestros la formación de personal necesaria para integrar las lecciones a través de todas las áreas de contenido. Actualmente, todos nuestros salones de 2º-5º nivel de año tienen un chromebook en sus salones. Nuestras clases de TK-1º nivel de año tienen 5 chromebooks y los usan principalmente como un centro.

Nuestras familias apoyan generosamente nuestros esfuerzos, y motivamos su participación continuada durante el año venidero.

Paula Rode, Directora

## Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

| Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17 |                     |
|---|---------------------|
| Nivel de Año  | Cantidad de Alumnos |
| Kínder  | 96                  |
| 1er año   | 90                  |
| 2do año   | 69                  |
| 3er año   | 77                  |
| 4to año   | 81                  |
| 5to año   | 94                  |
| <b>Matriculación total</b>                                | <b>507</b>          |

| Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17 |                               |
|---|-------------------------------|
| Grupo   | Porcentaje de Matrícula Total |
| Afroamericanos                                  | 1.4                           |
| Nativos americanos/nativos de Alaska            | 0.4                           |
| Asiáticos                                       | 1.4                           |
| Filipinos                                       | 1                             |
| Hispanos o latinos                              | 89.5                          |
| Islaños del pacífico/nativos de Hawái           | 0                             |
| Blancos   | 4.5                           |
| Dos o más razas                                 | 1.2                           |
| De escasos recursos económicos                  | 68                            |
| Estudiantes del inglés                          | 23.9                          |
| Alumnos con discapacidades                      | 9.5                           |
| Jóvenes de crianza temporal                     | 0.6                           |

## A. Condiciones de Aprendizaje

### Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

| Maestros Certificados                              |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Studebaker                        | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Con certificación total</b>                     | 19    | 21    | 20    |
| <b>Sin certificación total</b>                     | 0     | 0     | 0     |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | 0     | 0     | 0     |
| Distrito Escolar de Little Lake                    | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Con certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 191   |
| <b>Sin certificación total</b>                     | ♦     | ♦     | 2     |
| <b>Que enseñan fuera de su área de competencia</b> | ♦     | ♦     | 4     |

| Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela |       |       |       |
|---|-------|-------|-------|
| Escuela Primaria Studebaker   | 15-16 | 16-17 | 17-18 |
| <b>Maestros de Estudiantes de Inglés</b>                                | 0     | 0     | 0     |
| <b>Total de asignaciones docentes incorrectas</b>                       | 0     | 0     | 0     |
| <b>Puestos vacantes de maestros</b>                                     | 0     | 0     | 0     |

\* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

Seleccionamos libros de texto que han sido aprobados por oficiales de educación del estado. Para ver una lista de algunos de los libros de texto que usamos, se puede ver el Almanaque de Datos que acompaña este informe.

También informamos sobre datos adicionales acerca de nuestros libros de texto, requeridos por la legislación Williams del 2004. Este informe en línea indica si tuvimos un libro de texto para cada estudiante en cada curso obligatorio durante el año escolar 2013–2014 y si esos libros de texto se ajustan a los Estándares de Contenido Académico de California.

| Libros de Texto y Materiales Instructivos<br>Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: octubre del 2017 |   |
|---|---|
| Área del Currículo Básico   | Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción  |
| Lectura/Artes Lingüísticas  | Houghton Mifflin Artes del Lenguaje Inglés<br>Adoptado en el año escolar 2003-2004<br><br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0             |
| Matemáticas   | Houghton Mifflin Go Math K - 8<br>Adoptado en el año escolar 2013-2014<br><br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0                         |
| Ciencias  | Pearson Scott Foresman Ciencias de California<br>Adoptado en el año escolar 2007-2008<br><br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0          |
| Historia-Ciencias Sociales  | Harcourt - CA Edición Estudios de Ciencias Sociales<br>Adoptado en el año escolar 2006-2007<br><br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: Sí<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0    |
| Idioma Extranjero   | N/A<br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: No<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 100  |
| Salud   | N/A<br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: No<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 100  |
| Artes Visuales y Escénicas  | Los estudiantes reciben instrucción en los Estándares VAPA pero no usamos un texto adoptado.<br><br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: No<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 100 |
| Equipo para Laboratorio de Ciencias   | N/A<br>Libros de texto incluidos son de la adopción más reciente: No<br>Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 100  |

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

### Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La Escuela Primaria Studebaker dispone de 22 salones de clases regulares, 7 salones de clases portátiles, una sala de usos múltiples, una biblioteca y un edificio de administración. El campus principal fue construido en 1954 y permanece en buenas condiciones. Las adiciones fueron construidas en 1997, 2000 y 2002. Durante 2008-2009 se actualizó la campana y el sistema de alarma en todo el campus. En el 2012, todas las luces del exterior fueron cambiadas. En ese mismo año, se instaló también iluminación exterior y conexión inalámbrica a Internet en todo el campus.

Nuestros dos conserjes limpian los salones de clases cada dos días y los baños todos los días. El equipo de mantenimiento del distrito da mantenimiento a los jardines cada dos semanas.

En un suplemento de este informe en línea, requerido por la legislación Williams de 2004, se encuentran disponibles más datos sobre las condiciones de los edificios de nuestra escuela. Lo que se encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos de nuestras edificaciones: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación, entre otros aspectos. El crucial propósito de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y sus alrededores son seguros y si están en buen estado. Si algo necesita reparación, esta evaluación lo identifica y fija una fecha en la cual nos comprometemos a hacer dichas reparaciones. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (Office of Public School Construction, OPSC), y fueron puestas en marcha por la legislación conocida como Williams. Si usted desea ver la Herramienta de Inspección de las Instalaciones de seis páginas que se usa para la evaluación, lo encontrará en la página Web de la OPSC.

| Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)  |                      |              |                 |   |
|---|----------------------|--------------|-----------------|---|
| Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 27 de diciembre del 2017  |                      |              |                 |   |
| Sistema Inspeccionado   | Estado de Reparación |              |                 | Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada   |
|   | Bueno                | Adecuado     | Malo            |   |
| <b>Sistemas:</b><br>Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado | X                    |              |                 |   |
| <b>Interior:</b><br>Superficies Interiores  |                      | X            |                 |   |
| <b>Limpieza:</b><br>Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas   | X                    |              |                 | Topos, áreas tratadas mensualmente  |
| <b>Eléctrico:</b><br>Sistemas Eléctricos  |                      | X            |                 |   |
| <b>Baños/Bebederos:</b><br>Baños, Lavamanos/Bebederos   |                      | X            |                 |   |
| <b>Seguridad:</b><br>Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos  | X                    |              |                 |   |
| <b>Estructuras:</b><br>Daños Estructurales, Techos  | X                    |              |                 |   |
| <b>Exterior:</b><br>Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos                                     | X                    |              |                 | El campo de juego fue fertilizado y el lecho orgánico (mulch) fue restaurado. Los árboles que estaban en riesgo para la seguridad fueron retirados. |
| <b>Clasificación General</b>  | <b>Ejemplar</b>      | <b>Bueno</b> | <b>Adecuado</b> | <b>Malo</b>   |
|   |                      | X            |                 |   |

## B. Resultados Estudiantiles

### Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17 |  |       |          |       |        |       |
|--|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia  | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año) |       |          |       |        |       |
|  | Escuela  |       | Distrito |       | Estado |       |
|  | 15-16  | 16-17 | 15-16    | 16-17 | 15-16  | 16-17 |
| ELA  | 49   | 54    | 55       | 54    | 48     | 48    |
| Matemática   | 36   | 43    | 36       | 39    | 36     | 37    |

\* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

| Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años |  |       |          |       |        |       |
|---|--|-------|----------|-------|--------|-------|
| Materia   | Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales) |       |          |       |        |       |
|   | Escuela  |       | Distrito |       | Estado |       |
|   | 14-15  | 15-16 | 14-15    | 15-16 | 14-15  | 15-16 |
| Ciencia   | 61   | 63    | 67       | 63    | 56     | 54    |

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

| Nivel de Año | Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17 |        |        |
|--------------|---|--------|--------|
|              | 4 de 6  | 5 de 6 | 6 de 6 |
| 5            | 28.6  | 28.6   | 12.9   |

\* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil  
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

| Grupo                        | Cantidad de Alumnos |                          | Porcentaje de Alumnos    |                        |
|------------------------------|---------------------|--------------------------|--------------------------|------------------------|
|                              | Matriculados        | con Puntuaciones Válidas | con Puntuaciones Válidas | Nivel Hábil o Avanzado |
| Todos los Alumnos            | 74                  | 70                       | 94.6                     | 62.9                   |
| Masculinos                   | 44                  | 40                       | 90.9                     | 75.0                   |
| Femeninas                    | 30                  | 30                       | 100.0                    | 46.7                   |
| Hispano o Latino             | 66                  | 63                       | 95.5                     | 61.9                   |
| En Desventaja Socioeconómica | 58                  | 56                       | 96.6                     | 60.7                   |
| Estudiantes del Inglés       | 17                  | 16                       | 94.1                     | 31.3                   |

\* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)  
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

| Grupo Estudiantil                   | Matriculación Total | Cantidad Realizando Prueba | Porcentaje Realizando Prueba | Porcentaje Cumpliendo o Superando |
|-------------------------------------|---------------------|----------------------------|------------------------------|-----------------------------------|
| Todos los alumnos                   | 251                 | 248                        | 98.8                         | 54.03                             |
| Masculinos                          | 134                 | 132                        | 98.51                        | 44.7                              |
| Femeninas                           | 117                 | 116                        | 99.15                        | 64.66                             |
| Afroamericanos                      | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Asiático                            | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Filipino                            | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Hispano o Latino                    | 227                 | 224                        | 98.68                        | 54.91                             |
| Blanco                              | --                  | --                         | --                           | --                                |
| Dos o más orígenes étnicos          | --                  | --                         | --                           | --                                |
| En Desventaja Socioeconómica        | 175                 | 173                        | 98.86                        | 50.87                             |
| Estudiantes del Inglés              | 67                  | 65                         | 97.01                        | 38.46                             |
| Alumnos con Discapacidades          | 29                  | 27                         | 93.1                         | 25.93                             |
| Jóvenes de Crianza Temporal         | --                  | --                         | --                           | --                                |

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas**  
**Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

| <b>Grupo Estudiantil</b>            | <b>Matriculación Total</b> | <b>Cantidad Realizando Prueba</b> | <b>Porcentaje Realizando Prueba</b> | <b>Porcentaje Cumpliendo o Superando</b> |
|-------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|--|
| Todos los alumnos                   | 251                        | 248                               | 98.8                                | 42.74                                    |
| Masculinos                          | 134                        | 132                               | 98.51                               | 43.94                                    |
| Femeninas                           | 117                        | 116                               | 99.15                               | 41.38                                    |
| Afroamericanos                      | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| Nativo Americano o Nativo de Alaska | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| Asiático                            | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| Filipino                            | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| Hispano o Latino                    | 227                        | 224                               | 98.68                               | 42.41                                    |
| Blanco                              | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| Dos o más orígenes étnicos          | --                         | --                                | --                                  | --                                       |
| En Desventaja Socioeconómica        | 175                        | 173                               | 98.86                               | 38.73                                    |
| Estudiantes del Inglés              | 67                         | 65                                | 97.01                               | 32.31                                    |
| Alumnos con Discapacidades          | 29                         | 27                                | 93.1                                | 25.93                                    |
| Jóvenes de Crianza Temporal         | --                         | --                                | --                                  | --                                       |

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

### **C. Inclusión**

#### **Prioridad Estatal: Participación de los Padres**

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

#### **Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)**

La participación de los padres es esencial para el éxito de nuestros alumnos. Hemos integrado con éxito un enfoque de tres niveles de participación para asegurar que estamos involucrando a los padres en todos los niveles de necesidad. Este enfoque se asegura de que existan diferentes oportunidades para los padres de participar en eventos escolares, capacitaciones y también en posiciones de liderazgo.

Ofrecemos a las familias, oportunidades de asistir a eventos sociales, así como formar parte del equipo de liderazgo de la escuela. Studebaker, con el firme apoyo de nuestra Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), cuenta con eventos de la comunidad tales como Mamás y Muffins, Papás y Donas, Invierno Maravilloso y ferias de libros. Conjuntamente con estos grandes eventos sociales, hemos incorporado capacitaciones para padres centradas primariamente en matemáticas, así como reuniones de padres uno a uno para asegurar que son conscientes de las necesidades académicas de sus hijos. Este pasado ciclo escolar proporcionamos a los padres de alumnos en riesgo formación para apoyarlos en casa. El objetivo era la importancia de leer con los alumnos en casa. Por último, tenemos un PTA activo, un Consejo Directivo Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) y el Comité Asesor de Padres de Estudiantes Aprendiendo Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés). El SSC y ELAC ayudan en el desarrollo y seguimiento del Plan Único para el Rendimiento Académico (SPSA, por sus siglas en inglés) y el Plan de Responsabilidad de Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés)

Los voluntarios son también una parte integral de nuestra escuela. Contamos con ellos diariamente para ayudar en nuestros salones y ayudar a organizar nuestros folders de comunicación con los padres semanalmente. Este pasado ciclo escolar continuamos nuestro Club de Café que sirve como material de preparación para los maestros, ayudando a los padres a que se conozcan entre ellos y proporcionando oportunidades para la capacitación en crianza. Nuestros voluntarios son reconocidos por su tiempo y compromiso durante un Desayuno Anual de voluntarios al fina del ciclo escolar.

### Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

### Plan de Seguridad Escolar

La seguridad de los alumnos es la máxima prioridad en Studebaker. Tenemos sistemas para asegurar que todos los estudiantes estén físicamente y emocionalmente seguros. Las medidas de seguridad empiezan tan pronto como las puertas se abren a nuestros estudiantes cada mañana. La mayoría de los días, un voluntario está ayudando a dirigir el tráfico en el estacionamiento. Además, tenemos tres maestros y tres supervisores del turno matutino para garantizar la seguridad. Un supervisor se coloca en el área de formación del kínder para asegurar que nuestros alumnos están listos todas las mañanas. Todos los visitantes deben entrar por la oficina principal, firmar y colocarse un pase de visitante. Mantenemos un campus cerrado en todo momento. Aparte de los procedimientos diarios para hacer llegar a los estudiantes a clase de manera segura, también practicamos simulacros de desastres en caso de una emergencia. Studebaker participa en el simulacro anual "La Gran Sacudida de California" en preparación para un terremoto. Los padres y los estudiantes comprenden la importancia de la preparación para emergencias. Los padres están agradecidos por las medidas de seguridad puestas en marcha. Así, basándose en los resultados de la encuesta para padres, el 98% estuvo de acuerdo en que Studebaker proporciona un ambiente seguro para sus hijos.

A parte de la seguridad física, Studebaker también reconoce que los alumnos deben sentirse emocionalmente seguros, al igual. Para asegurar la seguridad emocional de todos nuestros alumnos, todo el personal ha sido capacitado en el Programa "Apoyo e Intervención para la Conducta Positiva" (PBIS, por sus siglas en inglés). Además, servicios de orientación son disponibles para todos los alumnos, cuando lo necesiten. Esto asegura que enseñamos a los alumnos expectativas a nivel escolar, mientras enfocamos en un refuerzo positivo para alentar a los alumnos a demostrar estas expectativas todos los días. La adición de un orientador de primaria ha incrementado la cantidad de servicios que podemos proporcionar a nuestros alumnos.

| Suspensiones y Expulsiones |         |         |         |
|----------------------------|---------|---------|---------|
| Escuela                    | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones       | 0.0     | 0.0     | 0.2     |
| Tasa de Expulsiones        | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Distrito                   | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones       | 0.7     | 0.5     | 0.5     |
| Tasa de Expulsiones        | 0.0     | 0.0     | 0.0     |
| Estado                     | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Tasa de Suspensiones       | 3.8     | 3.7     | 3.6     |
| Tasa de Expulsiones        | 0.1     | 0.1     | 0.1     |

### D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

| Programa Federal de Intervención del 2017-18            |           |           |
|---|-----------|-----------|
| Indicador   | Escuela   | Distrito  |
| Estatus de Mejoramiento del Programa                    | Not in PI | In PI     |
| Primer Año de Mejoramiento del Programa                 |           | 2004-2005 |
| Año en Mejoramiento del Programa                        |           | Year 3    |
| Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI   |           | 6         |
| Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI |           | 66.7      |

| Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela |     |
|--|-----|
| Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)       |     |
| Orientador académico   |     |
| Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)           | 0.5 |
| stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)                  |     |
| Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)          | 0.4 |
| Psicólogo/a  | 0.4 |
| Trabajador/a social  |     |
| Enfermera/o  | 0.1 |
| Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla             | 0.5 |
| Especialista de recursos   | 1.0 |
| Otro   | .43 |
| Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal            |     |
| Orientador Académico   |     |

\* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.



| Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria) |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Nivel de año   | Tamaño Promedio de Clase |         |         | Cantidad de Salones* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|  |                          |         |         | 1-20                 |         |         | 21-32   |         |         | 33+     |         |         |
|  | 2014-15                  | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15              | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Kínder   | 28                       | 20      | 20      |                      | 1       | 1       | 3       | 3       | 4       |         |         |         |
| 1  | 29                       | 23      | 18      |                      |         | 1       | 2       | 3       | 3       |         |         |         |
| 2  | 29                       | 25      | 23      |                      |         |         | 2       | 3       | 3       |         |         |         |
| 3  | 29                       | 25      | 23      |                      |         |         | 3       | 3       | 4       |         |         |         |
| 4  | 31                       | 33      | 33      |                      |         |         | 1       |         |         | 1       | 2       | 2       |
| 5  | 29                       | 31      | 27      | 1                    |         | 1       |         | 2       | 1       | 4       | 1       | 2       |
| Otro   | 6                        | 9       |         | 1                    | 2       |         |         |         |         |         |         |         |

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

| Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Secundaria) |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
|--|--------------------------|---------|---------|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Materia  | Tamaño Promedio de Clase |         |         | Cantidad de Salones* |         |         |         |         |         |         |         |         |
|  |                          |         |         | 1-22                 |         |         | 23-32   |         |         | 33+     |         |         |
|  | 2014-15                  | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15              | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 | 2014-15 | 2015-16 | 2016-17 |
| Inglés   |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Matemáticas  |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Ciencia  |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |
| Ciencia Social   |                          |         |         |                      |         |         |         |         |         |         |         |         |

\* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón). A nivel de escuela secundaria, esta información es reportada por materia en lugar de nivel de año.

### Formación profesional proporcionado para maestros

Este año, todos los maestros están recibiendo una capacitación en Normas de Ciencias de Próxima Generación. Cada sitio espora tiene 3 maestros quienes ayudaran como capacitadores. Adicionalmente, los maestros participaran en la capacitación de "Thinking Map". "Thinking Map" proporciona una variedad de maneras para organizar su aprendizaje a los alumnos. En años pasados, los maestros recibieron capacitación a nivel de distrito en la Instrucción Directa, Estudio de la Lección y en las Normas Básicas de California. Este entrenamiento se refuerza con frecuencia para que los maestros tengan apoyo a lo largo de la aplicación de estos temas. En el ámbito escolar, los maestros cuentan con revisión de las estrategias basadas en la investigación, como la Lectura Guiada y Club de Libros, así como los elementos de la Instrucción Eficaz. Además un grupo de maestros asistió a la conferencia de Lectura Cercana. Este grupo de maestros compartió su nuevo conocimiento con los otros maestros de Studebaker. Este año que viene, la formación profesional continuará su enfoque en la enseñanza en matemáticas, con un énfasis en la construcción de conceptos de conocimiento. Además la capacitación y el apoyo seguirá siendo proporcionando en el área de lectura directa (lectura guiada y club de libros) así como en el área de la lectura minuciosa. La capacitación será proporcionada en el área de lectura dirigida este año escolar. Los maestros también son liberados de sus salones un día completo con sus equipos de nivel de año. Esto les permite tener una planeación larga para el trimestre. Ultimamente, a lo largo del año los equipos de nivel de año se reúnen cada dos meses en sesiones de 90 minutos para reflexionar sobre los resultados ininterrumpidamente. Durante este tiempo los resultados de las evaluaciones de los alumnos son analizadas permitiendo a los equipos tomar decisiones informadas para la enseñanza basadas en las fortalezas y necesidades de los alumnos. Estas reuniones son facilitadas por la directora de la escuela.

| Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16 |                    |   |
|--|--------------------|---|
| Categoría  | Cantidad Distrital | Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría |
| Sueldo de maestro principiante                             | \$47,948           | \$47,034  |
| Sueldo de maestro en el nivel intermedio                   | \$75,004           | \$73,126  |
| Sueldo de maestro en el nivel superior                     | \$96,596           | \$91,838  |
| Sueldo promedio de director (primaria)                     | \$104,496          | \$116,119   |
| Sueldo promedio de director (secundaria)                   | \$108,276          | \$119,610   |
| Sueldo promedio de director (preparatoria)                 |                    | \$115,194   |
| Sueldo de superintendente                                  | \$196,198          | \$178,388   |
| Porcentaje de Presupuesto Distrital                        |                    |   |
| Sueldos Docentes   | 37%                | 37%   |
| Sueldos Administrativos                                    | 5%                 | 6%  |

\* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

### Tipos de Servicios Financiados

Little Lake proporciona servicios adicionales para los alumnos usando fondos federales como Título I y Título III y fondos del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). Todas las escuelas emplean intervencionistas adicionales para proporcionar una instrucción diferenciada en Artes Lingüísticas en Inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas por una porción del día. Los fondos de Título I son usados para proporcionar apoyo adicional para los alumnos empleando un intervencionista adicional para proporcionar instrucción diferenciada en ELA y matemáticas. Título III es utilizado para apoyar a los Estudiantes del Idioma Inglés de Largo Plazo (LTEL, por sus siglas en inglés) mediante el programa de AVID Excel. Los fondos de LCAP son utilizados para servicios suplementario para los Estudiantes del Idioma Inglés, alumnos de Desventajas Socio-Economías, Sin hogar y Jóvenes de crianza temporal.

| Tasa de Graduación y Abandono Escolar (Tasa Cohorte de Cuatro Años) |         |         |         |
|---|---------|---------|---------|
| Escuela Primaria Studebaker   | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  |         |         |         |
| Tasa de Graduación  |         |         |         |
| Distrito Escolar de Little Lake                                     | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  |         |         |         |
| Tasa de Graduación  |         |         |         |
| California  | 2013-14 | 2014-15 | 2015-16 |
| Tasa de Abandono  | 11.5    | 10.7    | 9.7     |
| Tasa de Graduación  | 80.95   | 82.27   | 83.77   |

| Participación en los Programas de Educación para Carrera Técnica  |                               |
|---|-------------------------------|
| Medida  | Participación en Programa CTE |
| Cantidad de alumnos que participan en CTE   |                               |
| % de alumnos que completaron un programa de CTE y obtuvieron el diploma de preparatoria                     |                               |
| % de cursos CTE secuenciales o articulados entre la escuela y las instituciones de educación postsecundaria |                               |

| Cursos para la admisión a la Universidad Estatal de California (CSU)/Universidad de California (UC) |            |
|---|------------|
| Medida de Curso UC/CSU  | Porcentaje |
| Alumnos matriculados en cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2016-17                   |            |
| Egresados quienes completaron todos los cursos requeridos para su admisión a UC/CSU en el 2015-16   |            |

\* Donde hay matrícula estudiantil del curso.

| Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16 |                   |             |                   |                         |
|--|-------------------|-------------|-------------------|-------------------------|
| Nivel  | Gastos por Alumno |             |                   | Sueldo Docente Promedio |
|  | Total             | Restringido | Sin Restricciones |                         |
| Sitio Escolar  | 10,199            | 2,603       | 7,596             | 72,604                  |
| Distrito   | ♦                 | ♦           | 7,740             | \$76,172                |
| Estado   | ♦                 | ♦           | \$6,574           | \$74,194                |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito                                  |                   |             | -1.9              | -4.7                    |
| Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado                                    |                   |             | 15.5              | -2.1                    |

\* Cajas con ♦ no requieren datos.

**Cursos de Colocación Avanzada del 2016-17**

| <b>Materia</b>                 | <b>Cantidad de cursos AP ofrecidos*</b> | <b>Porcentaje de alumnos en cursos AP</b> |
|--------------------------------|---|---|
| Computación                    |   | ♦   |
| Inglés                         |   | ♦   |
| Bellas artes y artes escénicas |   | ♦   |
| Idioma extranjero              |   | ♦   |
| Matemáticas                    |   | ♦   |
| Ciencia                        |   | ♦   |
| Ciencias sociales              |   | ♦   |
| <b>Todos los cursos</b>        |   |   |

**DataQuest**

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

**Acceso al Internet**

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.